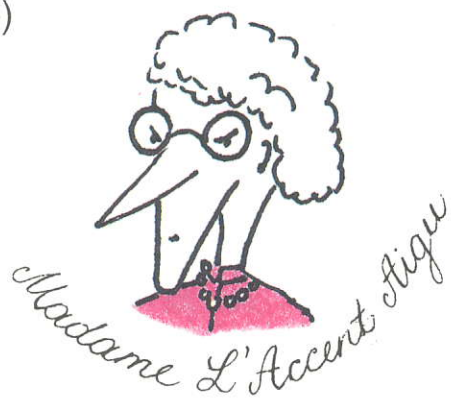
LEÇON 33

l'accent grave (è)
l'accent aigu (é)
l'accent circonflexe (ê)



– J'ai un cadeau pour vous, madame L'Accent Aigu.
– Un cadeau pour moi?!
– Oui, pour vous, madame.
– Vous êtes très gentil, monsieur L'Accent Grave. Qu'est-ce que c'est?
– C'est un tout petit accent circonflexe.
– Oh, merci beaucoup, monsieur L'Accent Grave. Je suis très heureuse.
– Pas de quoi, madame. (De rien, madame.)

pas de quoi = de rien

pas de quoi = de rien

pas de quoi = de rien

avoir – omama

j'ai	nous avons
tu as	vous avez
il a	ils ont

– As-tu un frère?
– Oui, j'ai un frère qui a trois ans.

– Avez-vous des enfants, madame?
– Oui, j'ai une fille qui a treize ans.

être – olema

je suis	nous sommes
tu es	vous êtes
il est	ils sont

– Es-tu heureux (heureuse)?
– Oui, je suis heureux (heureuse).

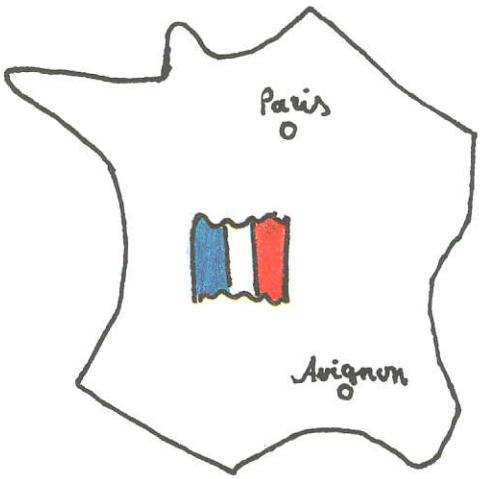
– Êtes-vous heureux, monsieur?
– Oui, je suis heureux, mon petit.

– Êtes-vous heureuse, madame?
– Oui, je suis heureuse. Je suis très heureuse.

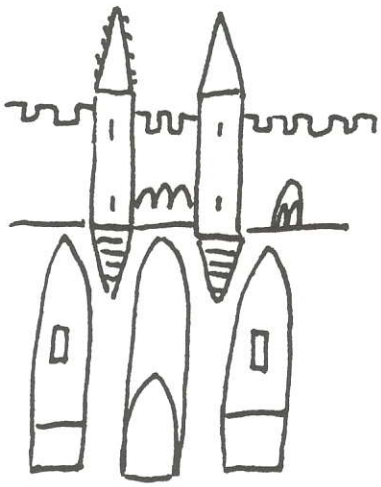
Prantsuse keeles küsitakse vanust tegusõnaga **avoir** (omama):
Quel âge as-tu? – Kui vana sa oled?
J'ai sept ans. – Ma olen seitsmeaastane.

Pas de quoi! [pɑ‿də‿kwa] – Pole tänu väärt!
De rien! [də‿rjɛ̃] – Pole tänu väärt!

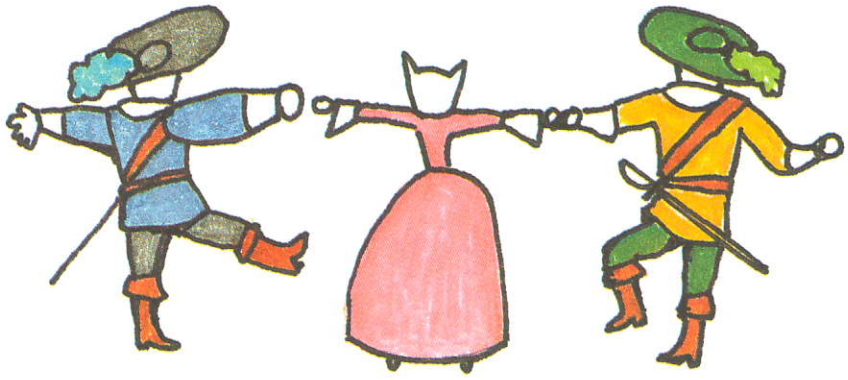
LEÇON 34



Sur le pont d'Avignon,
l'on y danse, l'on y danse.
Sur le pont d'Avignon,
l'on y danse tous [tus] en rond.



Les beaux messieurs font comme ci
et puis encore comme ça.



Les belles dames font comme ci
et puis encore comme ça.

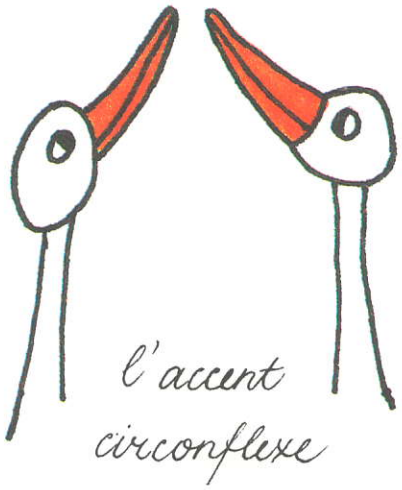
Les demoiselles font comme ci
et puis encore comme ça.

C'est **une dame**.
C'est **madame** Dupont.

C'est **une demoiselle**.
C'est **mademoiselle** Dupont.

C'est **un monsieur**.
C'est **monsieur** Dupont.

l'accent grave – le frère, le père, la mère
l'accent aigu – la Cité, Jésus-Christ, le Sacré-Cœur
l'accent circonflexe – la tête, la fête, comme vous êtes bête(s)



– Combien font 1 et 1?
– 1 et 1 font 2.
– C'est juste. Mais combien font 2 et 3?
– 2 et 3 font 5.
– Oui, c'est ça. Mais combien font 5 et 6?
– 5 et 6 font 11.
– Bien sûr. Mais combien font un accent aigu et un accent grave?
– Je ne sais pas.
– Un accent aigu et un accent grave font un accent circonflexe. Ha-ha-ha...
– Comme tu es bête!

Laul: Avignoni sillal,
seal tantsitakse, seal tantsitakse.
Avignoni sillal, seal tantsitakse ringis.
Ilusad härrad teevad nii
ja seejärel veel nii... (Siinkohal teevad poisid kummarduse.)

Avignon – linn Lõuna-Prantsusmaal; keskajal oli siin mõnda aega paavstide residents.

Kui jutt on võõrast naisterahvast, siis temast kõneldes tarvitatakse sõnu **la dame, la demoiselle**. Sõna **monsieur** kasutatakse igas olukorras.
combien? [kɔ̃bjɛ̃] – kui palju?
Combien font 2 et 2? – Kui palju on 2 liita 2?
Comme tu es bête! – Küll sa oled rumal!
juste [ʒyst] – õige

LEÇON 35

Voilà **une dame**.
Voilà **une demoiselle**.
Voilà **un monsieur**.

C'est madame Dupont.
C'est mademoiselle Dupont.
C'est monsieur Dupont.

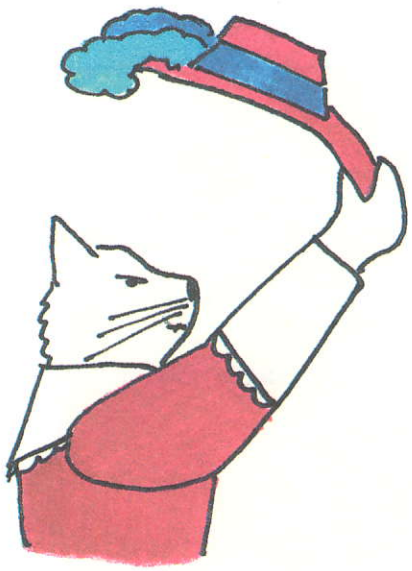
un bon monsieur

Sur le pont d'Avignon,
l'on y danse, l'on y danse.
Sur le pont d'Avignon,
l'on y danse tous [tus] en rond.

Les beaux messieurs font comme ci
et puis encore comme ça.

Les belles dames...
Les demoiselles...

une belle dame



– Combien font 2 et 2?
– 2 et 2 font 4.
– Mais combien font 3 et 7?
– 3 et 7 font 10.
– Oui, c'est ça. Mais combien font 11 et 7?
– 11 et 7 font 18.
– C'est juste. Mais combien font un bœuf et une vache?
– Je ne sais pas.
– Un bœuf et une vache font une famille. Ha-ha-ha...
– Mon Dieu! Comme tu es bête!

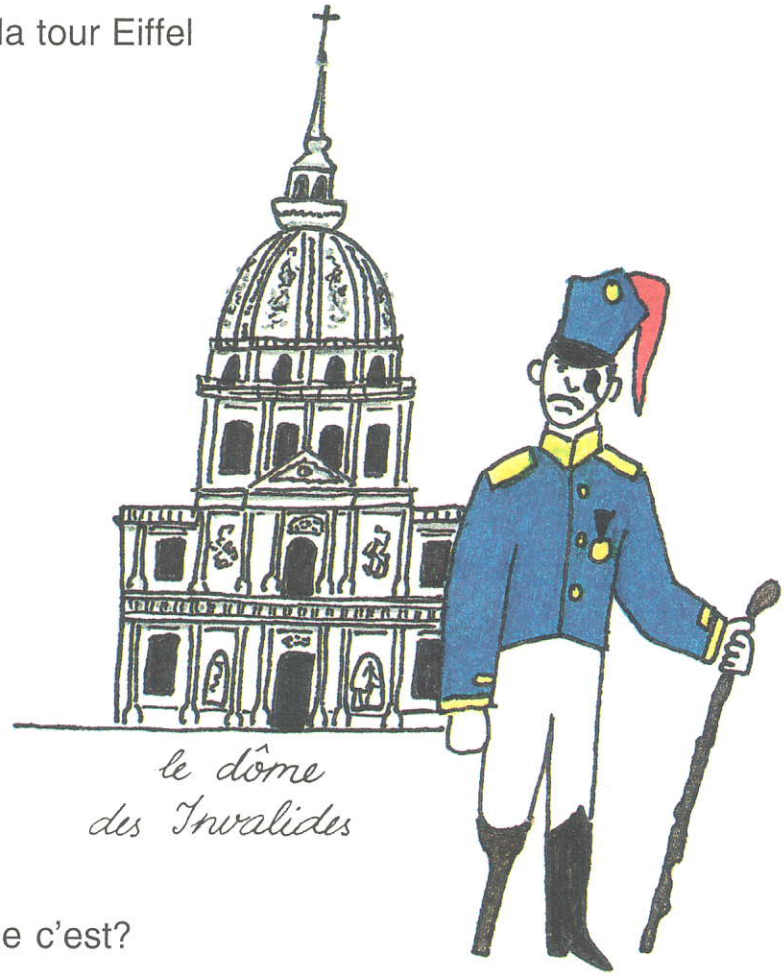
HA-HA-HA...

vingt et un, vingt-deux, vingt-trois, vingt-quatre,

vingt-cinq, vingt-six, vingt-sept, vingt-huit,

vingt-neuf, trente

la Rive gauche de la Seine, la tour Eiffel
le Quartier Latin
la Sorbonne
les Invalides



– La Sorbonne, qu'est-ce que c'est?
– C'est l'université de Paris.
– Et les Invalides, qu'est-ce que c'est?
– Le dôme des Invalides, c'est une église et l'hôtel des Invalides, c'est un musée.

Pariisi ülikooli asutas 1224. aastal Robert de Sorbon, sellest ka ülikooli mitteametlik nimi – **la Sorbonne**. Et keskajal toimus siin õpetus ladina keeles, hakatigi seda kvartalit nimetama Ladina kvartaliks – **le Quartier Latin**. Kunstiväärtust omab eriti Sorbonne'i kirik – **l'église de la Sorbonne**, kuhu on maetud kardinal de Richelieu.

Invaliidide kodu – **l'hôtel des Invalides** – valmis 1676. aastal Päikesekuninga Louis XIV tellimisel. Siin leidsid peavarju sõjas sandistunud sõdurid. Hoone juurde kuulub ka kuldse kupliga kirik, nn. **le dôme des Invalides**, kuhu 200 aastat hiljem maeti seitsme kirstu sisse Napoleon I. Invaliidide kuppelkirik on klassitsistliku kunsti pärl, paljude hinnanguil Pariisi suurim vaatamisväärsus.

l'université [yniversite] – ülikool
le dôme [do:m] – kuppel; *siin:* kuppelkirik
l'église [egli:z] – kirik
l'hôtel [otɛl] – hotell; *siin:* varjupaik, kodu
le musée [myze] – muuseum

LEÇON 36

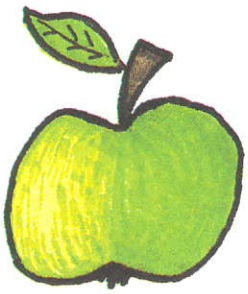
De quelle couleur est...? Mis värvi on...?

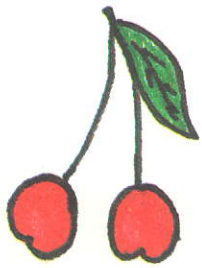
De quelle couleur sont...? Mis värvi on...?

C'est une pomme.
C'est une poire.
C'est une cerise.
C'est une orange.
C'est une banane.
C'est une fraise.
C'est une framboise.
C'est un citron.

Ce sont des pommes.
Ce sont des poires.
Ce sont des cerises.
Ce sont des oranges.
Ce sont des bananes.
Ce sont des fraises.
Ce sont des framboises.
Ce sont des citrons.

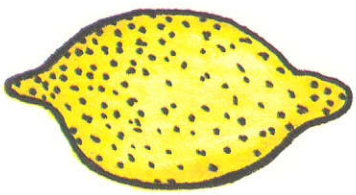
– Qu'est-ce que c'est?
– C'est une pomme.
– De quelle couleur est la pomme?
– La pomme est verte.





– Qu'est-ce que c'est?
– Ce sont des cerises.
– De quelle couleur sont les cerises?
– Les cerises sont rouges.

– Qu'est-ce que c'est?
– C'est un citron.
– De quelle couleur est le citron?
– Le citron est jaune.



Les oranges sont oranges.
Les pommes sont vertes.
Les citrons sont jaunes.
Les framboises sont rouges.
Les roses sont roses.
Les Congolais sont noirs.
Les blue-jeans sont bleus.

– Il est comment, ton ami Henri?
– Je ne sais pas.
– Est-il blond, brun, roux?
– Mon ami Henri est noir.
– Comment noir? Tout noir?
– Non, il n'est pas tout noir, ses cheveux sont noirs, mais sa peau est blanche.

Un, deux, trois, allons dans le bois.
Quatre, cinq, six, chercher des cerises.
Sept, huit, neuf, dans mon panier neuf.
Dix, onze, douze, car elles sont toutes rouges.

la pomme [pɔm] – õun
la poire [pwa:r] – pirn
la cerise [səri:z] – kirss
l'orange [ɔrɑ̃ ʒ] – apelsin
la banane [banan] – banaan
la fraise [frɛ:z] – maasikas
la framboise [frɑ̃bwa:z] – vaarikas
le citron [sitrɔ̃] – sidrun
la rose [ro:z] – roos
vert [vɛ:r], **verte** [vɛrt] – roheline
rouge [ru:ʒ] – punane
jaune [ʒo:n] – kollane
orange [ɔrɑ̃ ʒ] – oranž
rose [ro:z] – roosa
noir, noire [nwa:r] – must
bleu, bleue [blø] – sinine
brun [brœ̃], **brune** [bryn] – pruun
roux [ru], **rousse** [rus] – punapäine
blond [blɔ̃], **blonde** [blɔ̃d] – heledapäine
blanc [blɑ̃], **blanche** [blɑ̃ʃ] – valge